

**Umowa nr**  
**zawarta dnia.....**  
**Udział w targach IMM COLOGNE,**  
**odbywających się w dn. 14-20.01.2019 r. w Kolonii, Niemcy**

pomiędzy:

Polską Agencją Inwestycji i Handlu S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000109815, o kapitale zakładowym w wysokości 138 006 600,00 zł i o numerze NIP 526-030-01-67, reprezentowaną przez, zwaną w dalszej części umowy Wykonawcą:

1. ....
2. ....

a

.....  
.....  
zwanym w dalszej części umowy „Przedsiębiorcą”

łącznie zwanymi Stronami.

**§ 1**

**Oświadczenia Stron**

1. Przedsiębiorca oświadcza, że przyjmuje bez zastrzeżeń ofertę Wykonawcy dotyczącą udostępnienia do korzystania z powierzchni wystawienniczej na stoisku w ramach **targów IMM COLOGNE, odbywających się w dn. 14-20.01.2019 r. w Kolonii, w Niemczech**, zwanych dalej „Targami”, w zakresie objętym formularzem zgłoszeniowym Przedsiębiorcy stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Strony zgodnie oświadczają, że warunkiem obowiązywania Umowy jest uiszczenie przez Przedsiębiorcę wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy oraz doręczenie Wykonawcy oryginału podpisanej Umowy na adres: POLSKA AGENCJA INWESTYCJI I HANDLU S.A., ul. Bagatela 12, 00 – 585 Warszawa, z dopiskiem: „IMM COLOGNE 2019” w nieprzekraczalnym terminie **do dnia ..... 2018 r.**, wraz z dowodem uiszczenia wynagrodzenia.
3. Przedsiębiorca oświadcza, że:



- a) jest wyłącznie uprawniony, bądź dysponuje prawem do wykorzystania znaków towarowych, nazw handlowych, marek produktów, logotypów prezentowanych w ramach oferty na wynajętej powierzchni, co najmniej w zakresie uprawniającym do wykonania niniejszej umowy ;
- b) posiada prawa autorskie do utworów prezentowanych w ramach oferty oraz stanowiących materiały promocyjne prezentowane podczas Targów uprawniające do korzystania i rozporządzania tymi utworami na wszystkich wykorzystywanych w ramach realizacji niniejszej umowy polach eksploatacji.
- c) upoważnia Wykonawcę do wykorzystania tych utworów, w tym logotypów, znaków towarowych i oznaczeń w materiałach promocyjnych Wykonawcy dotyczących Targów, poprzez utrwalanie, rozpowszechnianie wykorzystywanych przez niego materiałów promocyjnych, logotypów i oznaczeń w ramach promocji targów, relacji z targów lub innych materiałów promocyjnych dotyczących zakresu działalności PAIH S.A.
- d) upoważnia Wykonawcę do utrwalania i wykorzystania wizerunku przedstawicieli Przedsiębiorcy obecnych na Targach.

## **§ 2**

### **Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem Umowy jest udostępnienie przez Wykonawcę do wykorzystania ..... (ilość metrów) powierzchni wystawienniczej na stoisku o całkowitej pow. 75 m<sup>2</sup> na Targach, o których mowa w § 1 ust. 1 niniejszej Umowy za wynagrodzeniem.
2. W ramach Przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązuje się do udostępnienia Przedsiębiorcy do korzystania z wyposażenia, mediów (elektryczność, internet), utrzymania czystości i estetyki stoiska.
3. W ramach Umowy Przedsiębiorca ma prawo do:
  - 1) prezentacji oferty swojej firmy w ramach zakupionej powierzchni, a w szczególności prezentacji mebla lub mebli i/lub innych elementów wyposażenia wnętrza, materiałów promocyjnych w ilości i formie uzgodnionej z Wykonawcą,
  - 2) korzystania z trwałych elementów zabudowy ekspozycyjnej (podesty, ściany itp.) w zakresie uzgodnionym z Wykonawcą,
  - 3) korzystania z mediów (energii elektrycznej i internetu),
  - 4) korzystania z części wspólnej stoiska (ciągi komunikacyjne, zaplecze, serwis kawowy) – z uwzględnieniem takich samych praw pozostałych Przedsiębiorców – korzystających ze stoiska,
  - 5) korzystania z obsługi hostess posługujących się językiem niemieckim.

### § 3

#### Wynagrodzenie

1. Z tytułu wykonania Przedmiotu Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w łącznej kwocie ..... **zł netto** (..... 00/100 netto), co stanowi kwotę ..... **zł brutto** (..... 00/100 brutto).
2. Wynagrodzenie będzie płatne na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze:....., pod tytułem przelewu: „IMM COLOGNE 2019” terminie **do dnia** ..... Za datę zapłaty uznaje się datę uznania rachunku bankowego Wykonawcy kwotą należnego wynagrodzenia.
3. Wykonawca wystawi i doręczy Przedsiębiorcy fakturę opiewającą na kwotę należnego Wykonawcy wynagrodzenia, w terminie nie później niż do 15 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpi zapłata wynagrodzenia należnego Wykonawcy.

### § 4

#### Usługi dodatkowe

1. Wykonawca nie ponosi kosztów dodatkowych usług zamówionych przez Przedsiębiorcę. Organizator Targów nie dopuszcza możliwości zamawiania usług dodatkowych przez podwystawcę. Koszty usług dodatkowych (zgodnych z cenami przedstawionymi w ofercie udziału) zamówionych przez Przedsiębiorcę będą refakturowane na Przedsiębiorcę i zostaną uwzględnione na fakturze o której mowa w § 3 ust 3.

### § 5

#### Powierzenie danych osobowych

1. W celu realizacji przedmiotu umowy określonego w § 2 Przedsiębiorca udostępni a Wykonawca przyjmuje do przetwarzania w rozumieniu art. 28 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, dane osobowe zawarte w formularzu zgłoszeniowym osób zgłoszonych do reprezentowania Przedsiębiorcy podczas Targów w zakresie imienia, nazwiska, numeru telefonu i adresu e-mail na warunkach określonych niniejszym paragrafie.
2. Przedsiębiorca i Wykonawca zgodnie oświadczają, że znane im są przepisy RODO, Ustawy i rozporządzeń wykonawczych do niej wydanych i zobowiązują się do ich stosowania.
3. Wykonawca oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych, w rozumieniu RODO, osób wskazanych do reprezentacji Wykonawcy i osób wskazanych do kontaktu i udostępnia te dane Wykonawcy w zakresie

niezbędnym dla wykonania niniejszej umowy oraz, że spełnił warunki legalności przetwarzania danych osobowych, przewidziane w RODO.

4. Przedsiębiorca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych, w rozumieniu RODO, powierzonych do przetwarzania Wykonawcy danych osobowych oraz że spełnił warunki legalności przetwarzania danych osobowych, przewidziane w RODO.
5. Przedsiębiorca oświadcza, że wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio zostały przez niego pozyskane i które zostaną udostępnione Wykonawcy zostały spełnione obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO.
6. Wykonawca jako podmiot przetwarzający nie decyduje o środkach i celach przetwarzania danych.
7. Z tytułu powierzenia przetwarzania danych osobowych Wykonawcy, jako podmiotowi przetwarzającemu, nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie, inne niż określone w § 3.
8. Przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę polegać będzie na ich zebraniu, utrwaleniu, udostępnieniu podmiotom zewnętrznym w celu dokonania oraz archiwizacji i przechowywaniu danych przez okres obowiązywania umowy i dokonania rozliczeń pomiędzy Przedsiębiorcą a Wykonawcą. Okres przechowywania dokumentacji oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących Wykonawcy i w stosunku do niego określony jest w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych Wykonawcy w zakresie archiwizacji dokumentów.
9. Dostęp do powierzonych Wykonawcy danych osobowych będą mieli pracownicy Wykonawcy, którzy zostali upoważnieni do przetwarzania tych danych i zostali zobowiązani przez Wykonawcę do zachowania w poufności tych danych oraz zachowania w tajemnicy sposobów stosowanych u Wykonawcy zabezpieczeń tych danych.
10. Przedsiębiorca wyraża dobrowolną zgodę na dalsze powierzenie, przez Wykonawcę, przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 1, i wyraża zgodę na powierzenie przez Wykonawcę przetwarzania danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym dane osobowe na polecenie i w imieniu Wykonawcy m.in. w celu świadczenia na rzecz Wykonawcy pomocy prawnej, usług informatycznych oraz usługi archiwizacji i niszczenia dokumentów.
11. Wykonawca oświadcza, że podmioty, którym zostaną przez niego powierzone do przetwarzania dane osobowe spełnią wymogi, o których mowa w art. 28 RODO i zostanie to zagwarantowane w umowach powierzenia przetwarzania danych.
12. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania powierzonych danych osobowych poprzez wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, adekwatnych do rodzaju powierzonych danych oraz ryzyka naruszenia praw osób, których te dane dotyczą.

13. Zapisy niniejszego paragrafu stanowią umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 ust. 3 RODO.

## § 6

### Odpowiedzialność

1. W przypadku rezygnacji Przedsiębiorcy z udziału w Targach i odstąpienia od Umowy do dnia 20.12.2018 r. Wykonawcy przysługuje nałożenie na Przedsiębiorcę kary umownej w wysokości 50% wynagrodzenia wskazanego w §3 Umowy. W przypadku rezygnacji z udziału po tym terminie Wykonawcy przysługuje nałożenie na Przedsiębiorcę kary umownej w wysokości 100% wynagrodzenia wskazanego w §3 Umowy. Strony ustalają, iż Wykonawca jest uprawniony do potrącenia kwoty kar umownych z wpłaconego przez Przedsiębiorcę wynagrodzenia. Przedsiębiorca zostanie również obciążony całkowitą wartością kosztów zamówionych usług dodatkowych.
2. Przedsiębiorca zobowiązuje się do prezentacji w przestrzeni stoiska jedynie takich elementów ekspozycji (mebli, wyposażenia), które zostały zaprojektowane i wykonane w Polsce – zgodnie z ideą stoiska – „Designed in Poland”.
3. Przedsiębiorca zobowiązuje się do ścisłej współpracy z Wykonawcą w zakresie doboru elementów ekspozycji celem stworzenia spójnej koncepcyjnie prezentacji polskiego wzornictwa meblarskiego.
4. Dobór mebli i/lub elementów wyposażenia przeznaczonych do umieszczenia na ekspozycji musi zostać zatwierdzony przez Wykonawcę, celem uniknięcia sytuacji, w której poszczególne elementy ekspozycji wzajemnie się zasłaniają, blokują ciągi komunikacyjne, stwarzają zagrożenie dla zdrowia, ryzyko zranienia, czy w inny sposób zakłócają całość ekspozycji. Sposób ekspozycji produktów na stoisku musi być zaakceptowany przez Wykonawcę, Ewentualne wykorzystanie stałych elementów wspólnej zabudowy do prezentacji oferty i materiałów wymaga zgody Wykonawcy.
5. Wykonawca zastrzega sobie prawo nie wyrażenia zgody na umieszczenie w przestrzeni stoiska elementów ekspozycji jakie nie zostały zaakceptowane przed podpisaniem Umowy.
6. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu Umowy, z przyczyn leżących po stronie Przedsiębiorcy, Wykonawca zastrzega sobie możliwość żądania zwrotu poniesionych przez siebie kosztów związanych z realizacją Przedmiotu umowy, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do zapłaty.
7. W przypadku wystąpienia przeciwko Wykonawcy przez osobę trzecią z roszczeniami wynikającymi z naruszenia jej praw lub z tytułu szkód wyrządzonych działaniem lub zaniechaniem Przedsiębiorcy, jego pracowników, przedstawicieli lub osób świadczących na jego rzecz usługi, Przedsiębiorca obowiązany jest do

- ich zaspokojenia lub zwolnienia Wykonawcy z obowiązku świadczeń z powyższych tytułów lub naprawienia wszelkich szkód, poniesionych przez Wykonawcę w związku z takimi roszczeniami.
8. W przypadku dochodzenia przeciwko Wykonawcy na drodze sądowej, przez osoby trzecie roszczeń, o których mowa w ust. 2, Przedsiębiorca zobowiązuje się przystąpić w procesie po stronie Wykonawcy i podjęcia wszelkich czynności w celu zwolnienia Wykonawcy z udziału w sprawie lub w celu rozstrzygnięcia sprawy na korzyść Wykonawcy.
  9. Zabroniona jest cesja praw wynikających z Umowy osobom trzecim, bez uprzedniej pisemnej zgody Wykonawcy.
  10. Na wspólnej przestrzeni wystawienniczej na Targach dopuszczalne jest przebywanie wyłącznie w stanie trzeźwości oraz zakazane jest spożywanie napojów alkoholowych. W przypadku naruszenia przedmiotowego obowiązku przez Przedsiębiorcę lub zgłoszonych przez niego uczestników obecnych na stoisku, Wykonawca zastrzega sobie możliwość zawiadomienia o tym Przedsiębiorcy oraz żądania niezwłocznego podjęcia przez niego działania skutkującego zaniechaniem dalszych naruszeń, a także podjęcia działań w celu usunięcia ze stoiska osoby naruszającej powyższe postanowienie.
  11. W trakcie trwania Targów będą wykonywane fotografie i nagrania. Nagrania i fotografie ukazujące logotypy, znaki handlowe i znaki towarowe Przedsiębiorcy mogą być używane w celu informowania i promowania wydarzenia na stronie internetowej Wykonawcy oraz w różnych mediach (dokumenty, publikacje itp.). Przedsiębiorca wyraża zgodę na ich rozpowszechnianie poprzez publikowanie przez Wykonawcę ewentualnych informacji i fotografii w trakcie jak i po wydarzeniu.
  12. W przypadku naruszenia obowiązków, o których mowa w niniejszym paragrafie, Wykonawca zastrzega sobie prawo żądania zapłaty kary umownej w wysokości 10% należnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy za każde naruszenie. Wykonawca może dochodzić, na zasadach ogólnych, odszkodowania przewyższającego wysokość kary umownej.

## § 7

### Osoby wyznaczone do kontaktu

1. Przedsiębiorca wyznacza jako osobę do kontaktu:

Imię i nazwisko:

Tel.:

Fax:

E-mail:



2. Wykonawca wyznacza jako osobę do kontaktu:

Imię i nazwisko:

Stanowisko:

Tel.:

Fax:

E-mail:

## § 8

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w szczególności przepisy RODO i Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej Umowy będą podlegać rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Wykonawcy.
3. Integralną część niniejszej Umowy stanowią załączniki:
  - 1) Nr 1 – Formularz zgłoszeniowy (wraz z dokumentacją fotograficzną)
  - 2) Nr 2 – Oświadczenie uczestnika.

.....  
Przedsiębiorca

.....  
Wykonawca